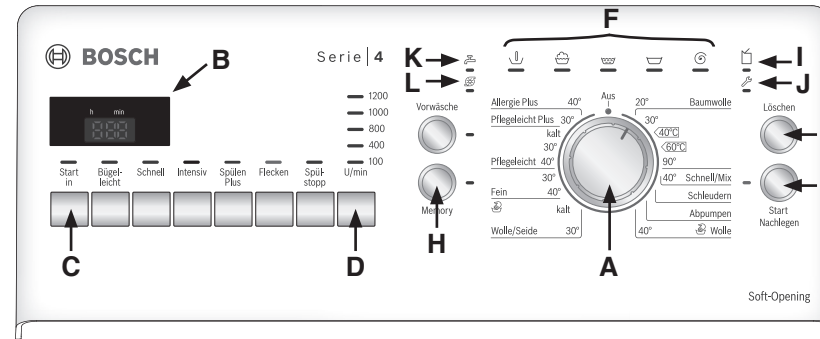


# DE

# PROGRAMMTABELLE

- A** Programmwähler
- B** Zeitanzeige-Display
- C** "Start in" -Taste
- D** "Schleudern" -Taste
- E** "Start/Nachlegen" -Taste
- F** Programmablauf-Anzeige
- G** "Löschen" -Taste
- H** "Memory" -Taste
- I** "Deckel offen" -Anzeige



Die Waschmaschine ist mit automatischen Sicherheitsfunktionen ausgerüstet, die Störungen frühzeitig feststellen, diagnostizieren und entsprechend reagieren:

- J** "Service" -Anzeige
- K** "Wasserhahn geschlossen" -Anzeige
- L** "Pumpe reinigen" -Anzeige


- 1) Benutzen Sie kein flüssiges Waschmittel für die Hauptwäsche, wenn Sie die Option Vorwäsche aktiviert haben.
- 2) Benutzen Sie kein flüssiges Waschmittel.
- 3) Für eine verbesserte Wäschepflege ist die Schleuderdrehzahl in diesen Programmen begrenzt.

| Programm                           | Pflegekennzeichen | Max. Beladung<br>kg | Waschtyp<br><i>Beachten Sie die Herstellerempfehlungen am Pflegeschild</i>  | Reinigungsmittel |                  |                 | Optionen        |             |         |          |             |         |                      |                       |           | Max. Schleuderdrehzahl<br>U/min |
|------------------------------------|-------------------|---------------------|---|------------------|------------------|-----------------|-----------------|-------------|---------|----------|-------------|---------|----------------------|-----------------------|-----------|---------------------------------|
|                                    |                   |                     |   | Vorwaschen<br>   | Hauptwaschen<br> | Weichspüler<br> | Start in        | Bügelleicht | Schnell | Intensiv | Spülen Plus | Flecken | Spülstopp<br>(U/min) | Schleudern<br>(U/min) | Vorwäsche |                                 |
| <b>Baumwolle</b><br>90°C           |                   | 7.0                 | Normal bis stark verschmutzte weiße Baumwolle und/oder Leinenwäsche.  | *                | Ja <sup>1)</sup> | *               | * <sup>2)</sup> | *           | *       | *        | *           | *       | *                    | *                     | *         | max.                            |
| <b>Baumwolle</b><br>20 - 60°C      |                   | 7.0                 | Normal bis stark verschmutzte Baumwolle und/oder Leinenwäsche.  | *                | Ja <sup>1)</sup> | *               | * <sup>2)</sup> | *           | *       | *        | *           | *       | *                    | *                     | *         | max.                            |
| <b>Allergie Plus</b><br>40°C       |                   | 3.0                 | Strapazierfähige Textilien.<br>Für besonders empfindliche Haut: verlängerter Waschgang mit höherem Wasserpegel und zusätzlichem Schleudergang.                                      | -                | Ja               | *               | * <sup>2)</sup> | *           | -       | -        | -           | -       | *                    | *                     | -         | max.                            |
| <b>Pflegeleicht Plus</b><br>30°C   |                   | 4.0                 | Pflegeleicht-Programm mit höherem Wasserpegel, zusätzlichen Schleudergängen und feinerem Schleudern, speziell für gefärbte und knitterempfindliche Textilien, wie Jeansgewebe.      | *                | Ja <sup>1)</sup> | *               | * <sup>2)</sup> | -           | -       | -        | *           | -       | *                    | *                     | *         | max.                            |
| <b>Pflegeleicht kalt</b><br>- 40°C |                   | 3.0                 | Pflegeleichte Textilien, z.B. aus Baumwolle, Leinen, Synthetik, oder deren Mischungen.  | *                | Ja <sup>1)</sup> | *               | * <sup>2)</sup> | *           | *       | *        | *           | *       | *                    | *                     | *         | max.                            |
| <b>Fein</b><br>30 - 40°C           |                   | 1.5                 | Für Maschinenwäsche geeignete Feinwäsche (Baumwolle, Synthetik, und deren Mischungen, ...), z.B. Vorhänge.<br>Kein Schleudern zwischen den Spülängen.                               | *                | Ja <sup>1)</sup> | *               | * <sup>2)</sup> | -           | -       | -        | -           | -       | *                    | *                     | *         | 1000 <sup>3)</sup>              |
| <b>Wolle/Seide</b><br>kalt - 30°C  |                   | 1.0                 | Waschbare Feinwäsche, z.B. aus Seide, Satin, Synthetikfasern oder Mischgewebe (z.B. Seidenblusen, Seidenschal).<br>Benutzen Sie Waschmittel geeignet für Feinwäsche und/oder Seide. | -                | Ja               | *               | * <sup>2)</sup> | -           | -       | -        | -           | -       | *                    | *                     | -         | 1000 <sup>3)</sup>              |
| <b>Wolle</b><br>40°C               |                   | 1.0                 | Hand- oder maschinenwaschbare Wolle- oder Vollwolle-Textilien.<br>Besonders schonendes Waschprogramm zum Vorbeugen von Schrumpfen. Benutzen Sie Waschmittel geeignet für Wolle.     | -                | Ja               | *               | * <sup>2)</sup> | -           | -       | -        | -           | -       | *                    | *                     | -         | 1000 <sup>3)</sup>              |
| <b>Schnell/Mix</b><br>40°C         |                   | 3.0                 | Mischbeladung bestehend aus Baumwolle- und Synthetiktextilien.<br>Für leicht verschmutzte Wäsche ohne Flecken.  | -                | Ja               | *               | * <sup>2)</sup> | -           | -       | -        | *           | -       | *                    | *                     | -         | max.                            |
| <b>Schleudern</b>                  | -                 | 7.0                 | Separater Schleudergang; für pflegeleichte Textilien.   | -                | -                | -               | *               | -           | -       | -        | -           | -       | *                    | -                     | -         | max.                            |
| <b>Abpumpen</b>                    | -                 | -                   | Abpumpen von Waschlauge oder Spülwasser, ohne Schleudern.   | -                | -                | -               | *               | -           | -       | -        | -           | -       | -                    | -                     | -         | -                               |

Ja = Dosierung notwendig / \* = optional

## VERBRAUCHSANGABEN

Leistungsaufnahme im Aus-Zustand 0,09 W / im ausgeschalteten Zustand 0,09 W

| Programm          | Temperatur<br>(°C) | Beladung<br>(kg) | Wasser<br>Liter<br>(l) | Energie<br>(kWh) | ca. **** Programmdauer |               | <br>% |
|-------------------|--------------------|------------------|------------------------|------------------|------------------------|---------------|---|
|                   |                    |                  |                        |                  | ohne "Schnell"         | mit "Schnell" |   |
| Baumwolle         | 90                 | 7.0              | 58**                   | 2.10             | 2:35                   | 2:00          | 55  |
| Baumwolle <60°C*  | 60                 | 7.0              | 51                     | 0.91             | 4:00                   | 1:55          | 55  |
| Baumwolle <60°C*  | 60                 | 3.5              | 35                     | 0.74             | 2:50                   | ***           |   |
| Baumwolle <40°C*  | 40                 | 3.5              | 35                     | 0.64             | 2:30                   | ***           |   |
| Schnell/Mix       | 40                 | 3.0              | 35                     | 0.40             | 0:30                   | –             |   |
| Allergie Plus     | 40                 | 3.0              | 54                     | 0.52             | 1:05                   | –             |   |
| Pflegeleicht Plus | 30                 | 4.0              | 41                     | 0.58             | 1:44                   | –             |   |
| Pflegeleicht      | 40                 | 3.0              | 40                     | 0.50             | 1:50                   | 0:59          | 40  |
| Fein              | 30                 | 1.5              | 50                     | 0.50             | 0:45                   | –             |   |
| Wolle/Seide       | 30                 | 1.0              | 40                     | 0.30             | 0:35                   | –             |   |
| Wolle             | 40                 | 1.0              | 40                     | 0.55             | 0:35                   | –             |   |

Standard-Programme Baumwolle 60°C und Baumwolle 40°C, geeignet zur Reinigung von normal verschmutzter Baumwollwäsche.

\* Effizienteste Programme im Hinblick auf kombinierten Wasser- und Energieverbrauch. Referenzprogramme für die Energie-Etikette.

Aus Energiespargründen kann die tatsächliche Wassertemperatur von der angegebenen Programmtemperatur abweichen. Jährlicher Wasserverbrauch: 9240 Liter / jährlicher Energieverbrauch: 174 kWh.

Die Verbrauchswerte wurden in normalisierten Bedingungen gemäß der Norm IEC/EN 60 456 gemessen. Die Verbrauchswerte im Hausbetrieb können von den Tabellenwerten abweichen, abhängig von Wasserdruck und -temperatur, Beladung und Wäschetyp. Wasser- und Energieverbrauch beziehen sich auf die Grundeinstellung der Programme; die Wahl von speziellen Optionen oder die Veränderung von Schleuderdrehzahl oder Temperatur werden die Verbrauchswerte ändern.

\*\* Zur Reduzierung der Wassertemperatur wird am Ende vom Hauptwaschgang etwas Kaltwasser zugegeben, bevor das Wasser abgepumpt wird.

\*\*\* Automatische Anpassung der Programmdauer nach Ermittlung der Waschbeladung.

\*\*\*\* Die Dauer der Programme kann von den Tabellenwerten abweichen, da sie von den jeweiligen Betriebsbedingungen abhängt sind (siehe auch "Störungen, was tun?" in Ihrer Bedienungsanleitung).

 Annähernder Inhalt von Restfeuchtigkeit (%). Nach Beendigung von Programm und Schleudern bei höchster wählbarer Geschwindigkeit, in Grundeinstellung.

## VORBEREITUNG ZUM WASCHEN

- Beladen Sie die Waschmaschine, schließen Sie die Trommeltür und prüfen Sie, ob sie richtig geschlossen ist.
- Füllen Sie Waschmittel und eventuell Waschzusätze ein, wie auf der Vorderseite und in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Schließen Sie den Deckel.
- Drehen Sie den **Programmwähler** auf das gewünschte Programm und Temperatur. Die Zeitanzeige gibt die Dauer des gewählten Programms an (in Stunden und Minuten), und die Anzeige der **"Start/Nachlegen"**-Taste blinkt. Die Anzeige der voreingestellten Schleuderdrehzahl leuchtet auf.

## WAHL DER GEWÜNSCHTEN OPTION(EN)

**An- oder Abwahl einer Option kann jederzeit im Lauf eines Programms durchgeführt werden. Die Option wird angewendet, sofern der jeweilige Programmabschnitt noch nicht ausgeführt ist.**

### Bügelleicht

- Mit dieser Funktion wird ihre Wäsche schonender gewaschen, unter Beibehaltung der Waschleistung. Zur Reduzierung von Knittern ist die Schleuderdrehzahl niedriger.

### Schnell

- Für Waschen in kürzerer Zeit, mit vergleichbarer Waschleistung wie das Standardprogramm.

### Intensiv

- Für stark verschmutzte Wäsche.
- Für die Programme Baumwolle und Synthetik ist die aktive Waschkammer verlängert.
- Bei Wahl einer Temperatur von 30 bis 60°C wird die Waschkammer um 4 °C erhöht.

### Spülen Plus

- Zusätzliche Spülgänge, je nach Programm, verlängerte Programmdauer.
- Empfohlene Anwendung: bei besonders empfindlicher Haut oder/und in Gebieten mit sehr weichem Wasser.

### Flecken

- Wählen Sie diese Option, wenn Sie ein ein Zusatzmittel zur Fleckentfernung benutzen (Pulver) – optimiert die Effizienz des Zusatzmittels, für eine bessere Waschleistung und Fleckenentfernung.
- Wählen Sie die Temperatur 30 oder 40°C und benutzen Sie die Option am besten mit der maximalen Wäscheladung.
- Geben Sie eine angemessene Menge Fleckentferner (Pulver) in die Hauptwaschkammer zusammen mit dem Waschmittel (benutzen Sie nur Pulver-Waschmittel mit dieser Option). Beachten Sie die Dosierhinweise des Herstellers.
- Verlängert das Programm um bis zu 15 Minuten.
- Geeignet für die Verwendung von Fleckenentfernern und Bleichmitteln auf Sauerstoffbasis. **Chlor- oder Perborat-Bleichmittel dürfen nicht benutzt werden!**

### Spülstopp

Für feine Textilien und Vorhänge. Die Wäsche verbleibt im letzten Spülwasser. Das Programm hält an zum "Spülstopp", wenn die "Spülstopp"-Anzeige blinkt; die **"Start/Nachlegen"** Anzeige blinkt ebenfalls.

- Zum Abpumpen und Schleudern: Drücken Sie **"Start/Nachlegen"** – die Waschmaschine wird mit der Standard-Drehzahl des gewählten Programms schleudern. Sie können auch eine andere Schleuderdrehzahl mit der "Schleudern"-Taste wählen, bevor Sie "Start/Nachlegen" drücken.

- Zum Abpumpen ohne Schleudern der Wäsche: wählen Sie das "Abpumpen"-Programm an und starten Sie es mit **"Start/Nachlegen"**.

### Schleudern (U/min)

- Jedes Programm hat eine vordefinierte Schleuderdrehzahl.
- Drücken Sie die Taste zur Einstellung einer anderen Schleuderdrehzahl.

### Vorwäsche

- Für stark verschmutzte Wäsche.
- Füllen Sie Waschmittel in die Waschkammern I und II hinein.

## SPEICHERN IHRER LIEBLINGSPROGRAMME - MEMORY

Falls es eine Programmeinstellung gibt, die Sie oft benutzen, bietet Ihnen das Gerät die Möglichkeit zur Speicherung einer Einstellung pro Programm, so daß Sie diese mit nur einem Tastendruck wieder verwenden können.

- Wählen Sie das gewünschte Programm, Temperatur, Schleuderdrehzahl und Option(en). Halten Sie die **"Memory"**-Taste für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

Die **"Memory"**-Anzeige blinkt schnell und leuchtet danach auf – die Programmeinstellung ist gespeichert. Das nächste Mal, wenn Sie Ihre individuelle Programmeinstellung benutzen wollen, wählen Sie das Programm an, drücken Sie die **"Memory"**-Taste und starten Sie mit **"Start/Nachlegen"**. Wenn Sie die gespeicherte Programmeinstellung durch eine andere ersetzen wollen, gehen Sie vor wie schon oben beschrieben; die gespeicherte Einstellung wird durch die neue ersetzt.

## STARTVORWAHL ("Start in")

Die "Start in"-Taste erlaubt dem Benutzer die Waschmaschine nach seinem Ermessen zu benutzen, zum Beispiel nachts, wenn der Strom günstiger ist.

- Wählen Sie Programm, Schleuderdrehzahl und Optionen.
- Drücken Sie mehrmals die "Start in"-Taste, zur Wahl einer Zeitverschiebung um bis zu 24 Stunden.
- Starten Sie den Countdown mit **"Start/Nachlegen"**. Die "Start in"-Anzeige blinkt und geht bei Programmstart aus.
- Die Verzögerungszeit auf der Anzeige erlischt bei Programmstart und wird durch die Programm-Restzeit ersetzt.
- Nach dem Drücken von **"Start/Nachlegen"** kann die Anzahl der vorgewählten Stunden mit einem erneuten Drücken der "Start in"-Taste geändert werden.

### Zum Löschen der Startvorwahl:

**..bevor Sie die "Start/Nachlegen"-Taste drücken:**

- Drehen Sie den Programmwähler auf eine andere Position oder drücken Sie die **"Löschen"**-Taste.

**..nachdem Sie die "Start/Nachlegen"-Taste gedrückt haben:**

- Drücken Sie die **"Start/Nachlegen"**-Taste – die Startverzögerung verschwindet von der Anzeige.

## PROGRAMMSTART

Öffnen Sie den Wasserhahn und drücken die **"Start/Nachlegen"**-Taste. Die Anzeige neben der **"Start/Nachlegen"**-Taste leuchtet auf. Die Programmablauf-Anzeige zeigt den aktuellen Programmabschnitt an, von links nach rechts durch Waschen, Spülen und Schleudern laufend. Wenn der Programmabschnitt beendet ist, erlischt die jeweilige Anzeige.

- Bemerkung:** Falls es zu einer Unterbrechung der Stromversorgung kommen sollte oder das Gerät während des Betriebs ausgeschaltet wird, läuft das Programm an der Stelle weiter, an der es unterbrochen wurde.

## "DECKEL OFFEN" - ANZEIGE

Vor Start und nach Ende eines Programms leuchtet die Anzeige, um zu zeigen, dass der Deckel geöffnet werden kann. Während eines laufenden Programms bleibt der Deckel geschlossen und darf keinesfalls mit Gewalt geöffnet werden. Falls Sie diesen im Lauf eines Programms dringend öffnen müssen, sehen Sie unter **"ABBRECHEN EINES LAUFENDEN PROGRAMMS"** nach.

## STÖRUNGSANZEIGEN

Wenn eine der Störungsanzeigen blinkt, schlagen Sie in Ihrer Bedienungsanleitung nach ("Störungen, was tun?").

**"Wasserhahn geschlossen":** 


Kein oder nicht genügend Zulaufwasser.

**"Service":** 

Fehler oder Fehlfunktion einer elektrischen Komponente.

**"Pumpe reinigen":** 

Wasser wird nicht abgepumpt

Die **"Schleudern"-Anzeige in der Programmablauf-Anzeige blinkt** : Unwucht während des Schleuderns.

## PROGRAMMENDE

- Alle Anzeigen der Programmablauf-Anzeige sind aus, und die "Deckel offen"-Anzeige leuchtet auf.
  - Nach etwa einer Viertelstunde schaltet sich die Waschmaschine ganz aus, um Energie zu sparen.
- Drehen Sie den Programmschalter in die "Aus" Position.
  - Schließen Sie den Wasserhahn.
  - Öffnen Sie Deckel und Trommel und entladen Sie die Waschmaschine.
  - Lassen Sie den Deckel für einige Zeit offen, so daß das Innere der Waschmaschine trocknen kann.

## ÄNDERUNG VON PROGRAMM UND/ODER OPTIONEN NACH PROGRAMMSTART

- Drücken Sie die **"Start/Nachlegen"**-Taste, um das Programm anzuhalten. Die Anzeige blinkt.
- Wählen Sie ein neues Programm, Optionen und eine andere Schleuderdrehzahl, falls gewünscht.
- Drücken Sie erneut die **"Start/Nachlegen"**-Taste. Das neue Programm startet an der Stelle, an der das vorherige Programm unterbrochen wurde. Geben Sie kein Waschmittel für dieses Programm zu.

## ABBRECHEN EINES LAUFENDEN PROGRAMMS

Die **"Löschen"**-Taste hebt ein Programm noch vor dem Ende auf. Drücken Sie die **"Löschen"**-Taste für mindestens 3 Sekunden. Das vorhandene Wasser wird abgepumpt; es kann einige Zeit dauern bis der Deckel geöffnet werden kann.